

## Álomból valóság

Ha egy szép álom valóra válik, öröm tölti el a megálmódokat. Másfél évvel ezelőtt még csak tervezgettük, hogyan fogjunk hozzá, milyen is legyen Jászfényszaru első újságja. Most pedig születésnapot ünnepelelünk. Persze csak balkán, melőzve a barsány szavakat.

Igen, egy éves a Mi újság Fényszarun?, s mi minden van ebben az egy évben. Öröm azért, hogy a példányszámot hónapról, hónpra növelni kellett. Bosszúság viszont az előállítási költségek emelkedése.

Egyedül nem megy, erre gyorsan rájöttünk. Szponzorokat kerestünk és találtunk. A helyi termelőszövetkezet, a Takarékszövetkezet, a Jászsági ÁFÉSZ, a jászberényi bankok, vállalatok, jászfényszarui vállalkozók és magánszemélyek hirdetésekkel, anyagi támogatásaikkal jelentős segítséget nyújtottak újságunk számára. Így lapunk árát nem kellett emelnünk, ami a kényszerítő körülmények közepette ritka dolog.

Örömeinkre szolgál, hogy újságunkat nem csak Jászfényszarun olvassák, hanem Sopronban és Miskolcon, mi több, országunk határain túl. Már csak azért is egyre nagyobb felelősség hárul ránk. Képesek vagyunk-e büni tükrözni az itteni törekvéseket, feltárni gondjainkat? Tudni fogják-e utódaink, hogy tetteinket milyen tényezők, hogyan befolyásolták? Megtettünk-e minden tőlünk telhetőt Jászfényszaruért?

Nem vagyunk hivatasos újságírók, kivéve felelős szerkesztőnket. Am olvasóink véleménye is jó iskola számunkra. Köszönjük elismerő szavaikat, de hálásak vagyunk bírálataikért is. Hiszen legtöbbet talán ebből tanulunk.

Valóra váltak-e első számunkban felvázolt céljaink? A választ Tisztelet Olvasónkra bízjuk.

Sugár Istváné

# Mi Újság FÉNYSZARUN?



Jászfényszaru nagyközség lapja

II. évfolyam 7. szám

Ára: 18 forint 50 fillér

1991. július

Július 15-én

## Megkezdődött az aratás

Az idei csapadékos télutó, majd a tavasz késleltette a kalászosok fejlődését. Am, dús kalászosok érlelődtek. Érthető várakozással tekintettek a Béke Termelőszövetkezet vezetői és tagjai az idei aratás elé.

Július 15-én, hétfőn kora reggel — már a nyomdában, az újság készítése közben — kaptuk a telefonjelentést, hogy a kora reggeli órákban megindultak a kombájnok, elkezdődött az aratás.

Az aratás előkészületeiről és az örömbeli örömről lapunk 5. oldalán olvashatnak.

## Mit tervez a Cesarina Kft.?

A Cesarina Kft. jelenleg bedolgozókat foglalkoztat Jászfényszarun. Most varrodát szeretnének létesíteni, ahol 40 személy munkába állításával enyhíteni tudnák községünk foglalkoztatási gondjait.

Jávor György, a Kft. ügyvezető igazgatója a legutóbbi testületi ülésen tájékoztatta erről a képviselőket. Elgondolásuk közé tartozik még üzlethelyiség, discont áruház kialakítása is. Terveik megvalósításához a volt rendőrségi épület megfelel, bár rendbehozatala komoly erőfeszítést igényel. A felújítás és átalakítás költségét — becslés szerint 2 millió forintot — a Foglalkoztatási Alapból pályázat útján szeretnék elnyerni.

A községi Önkormányzat Képviselő-testülete egyhangú határozatban támogatja a Cesarina Kft. pályázatát, amelyet továbbítanak a Munkaügyi Központ vezetőjének.

## Miért késelt az újság?

Lapunk oly nagyrabecsült olvasói már július 12-én várták az újság megjelenését. Hiányzott, hogy nem olvashatják időben a helyi híreket, nem kapnak megfelelő tájékoztatást a nagyközségről.

A késelemnek egy igen emberi oka volt. Felelős szerkesztőnk egészségi állapota aggodalmakra adott okot. Betegen feküdt több mint egy hétig. Állapota javult, s így újra munkához láthatott.

Szíves megértésüket kérjük az olvasóknak.

## Eredményes volt a pályázatunk

A lakosság előtt ismeretes, hogy az Országgyűlés 1991. évre az önkormányzatok kiemelt fontosságú feladatainak támogatására céltámogatási pályázatot írt ki.

A céltámogatási feltételek alapján önkormányzatunk két pályázatot nyújtott be. Az egyik a szennyvíztisztító és gerincvezeték kiépítésére, a másik az általános iskolai tornaterem építésére irányult.

Az országban több, mint 3000 önkormányzat működik, közülük Jászfényszaru benne van abban az 565-ben, amely új induló beruházásához céltámogatást kapott. Sajnos, csak egyik pályázatunk lett eredményes. A tornaterem építéséhez 3,9 millió forintot kaptunk.

Mint ismeretes a lakosság előtt, a tornaterem 245 m<sup>2</sup> alapterületű bekerülését az előzetes költségbecslés alapján 9.800.000,— Ft összegben (32.000,— Ft/m<sup>2</sup> + ÁFA) vettük számba. A támogatás mértéke 40 % lehetett, ezt sikerült „megnyernünk”.

A szennyvíztisztító és csatorna hálózat gerincvezetékének kiépítése 1991. évben nem nyert támogatást. Bár nem viasztaló, 911 pályázattal a parlament elutasította. Tájékoztatásul közöljük, hogy az országban összesen 141 pályázatot ítétek eredményesnek a szennyvíztisztítás és csatornázás tárgyában.

Györiné dr. Czeglédi Márta  
polgármester  
Kurunczi Sándorné  
csoportvezető

# Életünk útját egyengeti

Langó János képviselő

A termelőszövetkezetben Langó János önkormányzati képviselő felel érdeklődöm. Ugyan merre fuvaroz most, mikor lehet találkozni a javakorabeli gépkocsivezetővel. Jánosunk sajnos betegállományban van, így otthon biztos megtalálhatja. A Lehel úton lakik – igazítanak útba készségesen.

A polgármesternő lelkemre köti: ha Langó Jánossal sikerül találkoznom okvetlen adjam át jókívánságait betegágyánál, de föltétlen vigyem hírvül, hogy a nagyközség önkormányzati testületének pályázatán nyertünk a tornaterem építéséhez központi támogatást.

A Lehel utcán ahogy araszolgotok hú Trabantommal, folyton arra gondolok vajh miként lehet itt közlekedni esőzések idején a kátyús útvésztkben?

Sokadik csemetésre hallom az udvarból a csoszogást, majd kapunyitás után szívés invitálásnak vagyok részese befelé a hús szobába.

A házigazda előttem bicegve mutatja az utat. Amikor letelepszünk a fotelokban János először kényelembe helyezi fájós lábát. Arca megmegrendül önkéntelenül is sérült bokájára terelődik a beszélgetés. Kificamodott, vagy megbicsaklott – egy pillanat alatt történt. Napokig rá sem tudtam állni. Pihenésre, fekvésre itéltek az orvosok. Engem érte, engem. A gépkocsivezetőt, akire biztos nagy szükség lenne most az aratásnál a térszben.

Volt már egyszer baleset a térdemmel. Azt is érzem még, de kinek van ideje gyógyfürdőre menni?

A jó hír hallatán melyet a községházáról hozok, arca felderüli. Majd mindjárt kérdezi: a csatornázási pályázatról még nincs hír? – kérdé. Még pillanatnyilag nincs –



felelem. Pedig tudja milyen nagy szükség lenne rá?

Talán még az embereket is inspirálná, hogy figyeljenek oda, hogy hova engedik a mocskos koszos vizet. A múltkor is sétát tettünk Nagy Sándorral, a közbiztonsági és környezetvédelmi bizottságból, hogy szétnézzünk a faluban. Az embernek megáll az esze... Két portánál is azt tapasztaltuk, hogy a trágyalé folyik ki az utcára. Hogy lehet így élni, gondolkodni. Figyelmeztettük a háziakat. Gondolja, hogy lett eredménye? Nem. Majd csodálkozhatnak, ha már bírságolásra teszünk javaslatot. A közterület tisztasága nemcsak a képviselő-testület feladata. Hanem az egyes embereké is. Ilyesmért nagyon tudok haragudni.

Aprópó, Önt úgy ismerik mint az egyik legharcosabb képviselőt az önkormányzatban. Tényleg, mikor kezdődött közéleti pályafutása.

Bizony már régebben. Valaha engem jelöltek munkatársaim a termelőszövetkezetben, vezetőségi tagnak. Be is választottak. Komolyan vettem a megbízatásomat. Mindig felemeltem a szavam ha azt láttam, hogy a vezetőknek sokkal több jut,

mint a munkásembernek. Mert azt elismerem, hogy többet érdemelnek mint mi. Tanult emberek, nagyobb a felelősségük. De az aránytalanul nagyobb jövedelmek ellen ágálok. No, a következő választásnál már nem is lettem vezetőségi tag...

Nyolcvankilencben, amikor újra választottuk az elnököt meg a vezetőséget megint jelöltek és választottak engem. Most elégedettebb vagyok.

Az önkormányzati választások előtt itt az utca lakói biztattak induljak a választáson, hátha ki tudom majd harcolni, hogy követő utat kapjunk. Már akkor megmondtam, ha mindannyian összefogunk, biztos nem marad el a támogatás.

Mint tudja megválasztottak. Nagy lendülettel kezdünk a munkához. A magamfajta türelmetlen emberek javaslatokat tettünk az élet majd minden területére. Igen ám. Csak később jöttünk rá, hogy a rendszer-váltásról csak beszélnek, beszélünk. Egy nagyközségnek hiába van egy ütőképes önkormányzata, jó szakembergárdája, ha felsőbb idejétmúlt rendelkezések, törvények – melyek gyakran ellentmondóak is – gátat vetnek a munkának. Késnek alapvető fontos törvények az ország házában. Nos, így nem lehet a korszerű önkormányzást rajtunk számonkérni. Ráadásul minden feladatot a helyi képviselő-testületre hárítanak. Legfajóbb, hogy a szociális gondoskodást a mi kezünkbe adják, de pénzt annál kevesebbet. A nincsből pedig nem lehet adni.

Meditálok... De jó, hogy e nagyközség, ilyen egyszerűségében is bölcs, nyughatatlan embereket választott az önkormányzati képviselők sorába.

Pásztor Alajos

**Az Önkormányzat Közrendvédelmi, Környezetvédelmi és Községvédelmi Bizottsága járórszolgálat és a Polgármesteri Hivatal dolgozóiból alakult helyszíni ellenőrző csoportok április hónapban vizsgálták községünk köztisztaságának helyzetét, a közterület-foglalásokat, az ingatlanok állapotát. Megállapították, hogy a lakosság többsége a lakóépületek előtti területet gondozza, virággal díszíti. Előfordulnak azonban kirívó esetek, községképet rontó, elhanyagolt ingatlanok is. Általános tapasztalat, hogy az elmúlt évben kitisztított záportavak ismét személtlerakóhelyé váltak.**

## Ellenőrzésen

Az ingatlanok előtt számos helyen építőanyagot, törmelékeket, faanyagot tárolnak közterületfoglalási engedély nélkül.

Gyakori eset, hogy a lakosok kapubejárójuk előtt kibetonozott ka-pu-, illetve kocsi-bejárót alakítanak ki, csatlakoztatva a szilárd burkolatú úthoz, ami esetenként szabálytalan és balesetveszélyes. Az önkormányzat kezelésében lévő szilárd burkolatú úthoz járdát, kocsi-bejárót csatlakoztatni csak engedéllyel lehet, melyet a Polgármesteri Hivatal ad ki.

Számos helyen tapasztalható, hogy az utak melletti vízszikkasztó árkok padkarészzeit magasabban alakították ki, mint az út szintje, ezért képtelenek funkciójuknak megfelelni.

Az ellenőrzések tapasztalatainak összegzése után a Polgármesteri Hivatal felhívásokat küldött az érintett ingatlanok tulajdonosai részére, kérve az észlelt hiányosságok megszüntetését.

Az utóellenőrzés során a csoportok meggyőződtek arról, hogy a lakosok a felhívásnak eleget tettek, csupán egy esetben kellett szabálysértési eljárást kezdeményezni.

Nádudvari László

# Mi újság? \* Mi újság? \* Mi újság?

## Az Eurocoop is pályázik

Az Eurocoop Kft. osztrák partnereivel közös elhatározásra jutott. Tovább fejlesztik vállalkozásukat. A külföldi társ cég — amennyiben Jászfényszarun az adottságok kedvezően alakulnak — biztosítja a bővítés tárgyi feltételeit. Vállalja az így keletkező többlet-termék további értékesítését is.

A tervezett új varroda 20 millió forintnyi beruházást igényel. Az Eurocoop erre a célra 10 millió forintot pályázott meg. Kedvező elbírálás esetén 1992. január 2-től 95 személy foglalkoztatását biztosítják.

A Képviselő-testület egyhangú határozatban támogatja a Kft. pályázatát.

## A RENDŐRSÉG ÁTSZERVEZÉSE UTÁN

### Döntenek a rendőrörsről is

Az Országos Rendőrfőkapitányság Bűnmegelőzési Osztálya a jászfényszarui rendőrség létrehozásával kapcsolatban az alábbi tájékoztatást adta a Polgármesteri Hivatalnak:

„A rendőrség átszervezése jelenleg is folyamatban van, melynek során első lépésben a bűnügyileg legfertőzöttebb területek megerősítésére kerül sor.

A létszámfejlesztési lehetőségek függvényében, folyamatosan következik az önkormányzatok javaslatainak, igényeinek kielégítése. Természetesen az Önök kérelmét is figyelembe vesszük, ahogy lehetőség nyílik rá, teljesítjük.”

### Jászfényszaru város volt és...

A megsárgult történelmi feljegyzések szerint valamikor Jászfényszarut városként emlegették. Miként vesztette el városi rangját a ma 558 esztendő telephelyünk? E kérdés tisztázása nem is oly egyszerű feladat. Ezt akkor tapasztaltuk, amikor egyik ifjú tanárjelöltünk ezirányú kutatásokat kezdett. A Jász Múzeumban készségesek voltak, de fellelhető dokumentumokat még e gazdag adattárban sem találtak.

Lapzárta után érkezett meg egy korabeli fénymásolat, melynek elemzése tart, reméljük, már augusztusban a városi státusz lemondás szükségességét is az olvasók elé tárhatjuk.

## AUGUSZTUSBAN SZÜLETÉSNAPI AJÁNDÉK:

### Dupla ünnepi szám

A lap szerkesztőbizottsága a Polgármesteri Hivatal egyetértésével úgy határozott, hogy augusztusban 16 oldalas dupla számot ad ki — az eddigi áron. Sok érdekességgel, humorral, keresztrejtvénnyel. E gesztussal nem önmagunkat akarjuk ünnepelni, hanem megtisztelni hűségese olvasóinkat egy tartalmas és színes újsággal.

E lapban új rovatot indítunk azokról, akik Jászfényszaruról elszármaztak. Keresse az újságárusoknál az ünnepi „Mi újság Fényszarun?” című lapunkat.

### Az önkéntes tűzoltók segítségére...

A Béke Termelészövetkezet nemes feladatnak tekinti a közérdekű célok támogatását. Idén 50.000 forint támogatást juttat az Önkéntes Tűzoltó-egyesületnek.

### Hol „szabad a vásár”?

Emelkednek a közterület használatba vételi díjak. Az Orion gyár parkolórészén vállalkozók ruházati cikkeket árúsíthatnak, ha erre engedélyük van. A helybéli kistermelők viszont ugyanígy szabadon értékesíthetik a maguk termelte zöldségféléket.

A 101. számú ABC előtti park illetve a környékén lévő összes lebetonozott terület — a járdáig — a Jászsági ÁFÉSZ tulajdonában van. Itt kizárólag csak virágot lehet árúsítani. Ez ellen az áruház sem tiltakozik. Minden más cikk értékesítése csak ott bonyolítható ahová a Polgármesteri Hivatal engedélye szól. (pl. Piactér, Művelődési Ház előtti tér.)

## Vásár

Augusztus 11-én országos állat- és kirakodó vásár lesz Jászfényszarun.

### Ismét kapható olcsóbb tej

A Szolnok megyei Tejipari Vállalat jászberényi üzemétől nyert értékelések szerint — a Polgármesteri Hivatal közbenjárására — ismét árúsítanak olcsóbb tejet és tejtermékeket a tejcsarnokban.

Mint ismeretes, nagyközségünkben a jászberényi tejüzem minden indok nélkül megszüntette a nagykereskedelmi áron értékesített tej és tejtermékek árúsítását. A lakosság jogos felháborodása nyomán a Polgármesteri Hivatal továbbította a panaszokat és kérte az illetékeseket álláspontjuk megváltoztatására.

Sikerült elérni, hogy minden munkanapon reggel 7 és 10 óra között, valamint délután 17 és 19 óra között kapható az olcsóbb tej.

Köszönet az intézkedésért!

### Az ÁFÉSZ is segített

Bartus Pál úrnak, a Jászsági ÁFÉSZ elnökének köszönjük a tornaterem építésére benyújtott céltámogatási pályázatunkkal kapcsolatos segítségét, a beruházást segítő anyagi támogatás biztosítását.

Györiné dr. Czeglédi Márta polgármester

### Vállalkozói kamara alakult

A Jászság területén — Jászfényszarui székhellyel — megalakult a Vállalkozói Kamara kihelyezett szervezete.

Belepési nyilatkozatot a Polgármesteri Hivatalban, Tamus Máriától lehet kérni.

# - Gazdálkodás - Gazdaság - Gazdálkodás -

## Üzemben az új terményszárító

Július harmadikán, amikor Jászfényszarun jártam, több személyautó fordult ki a Béke Termelőszövetkezet udvaráról. Az egyikből ismerősöm szólt ki: Lajos bácsi, nem tantsz velünk? A terményszárító átadására—átvételére megyünk. Velük tartottam.

Kinn a határban már messziről látszik a nagyüzem új büszkesége: az ember- és környezetbarát új terményszárító. A termelőszövetkezet vezetőitől megtudtam, hogy e beruházást kénytelenek voltak végrehajtani. A régi, másfél évtizedes szárító fölött eljáratott az idő. Erősen korrodált, ugyanarra elrozsdásodott, hogy összedőléssel fenyegetett, javítása majdnem többbe került volna, mint egy új megépítése. Így amellet kellett dönteni, hogy egy új technológiájú, nagyobb teljesítményre képes, energiatakarékos, környezetbarát berendezést építsenek.

Kétségtelen, voltak, vannak ellenzői is az építkezésnek, de a gazdaságosság melletti érvelés — mely szerint egy esztendő alatt a befektetési költség megtérül — hatásos válasz lesz a kételkedőknek.

Említettem volt, hogy ember- és környezetbarát az új berendezés. Emberbarát azért, mert közvetlen füstgázok nem érintkeznek a szárítandó termékkel. Tudniillik eleddig szennyező füstgázokkal történt a szárítás, most e füstgázok először levegőt melegítenek föl, s az így keletkezett tiszta levegő jut csak közvetlen a szárítandó anyagok közelébe.

Környezetbarát azért, mert nem olajtüzeléssel történik a szárítás, hanem felmelegített pakurával, mely egyrészt olcsóbb, másrészt pedig kevésbé káros a környezetre.

Az átadó—átvevő bizottság tagjai szinte egyhangúlag állapították meg, hogy az új létesítmény, amellet, hogy rekordidő alatt készült el (márciusban ezen a területen még búzatáblák voltak), alkalmas az üzembe helyezésre és így már az új aratású gabonafélék ide jöhetnek szárításra.

Távolabb az üzemtől egy csendesebb irodahelyiségben kértem interjút a termelőszövetkezet elnökétől, majd őt követően a tervező és kivitelező cég képviselőjétől.

*Cserhádi Lászlótól*, a termelőszövetkezet elnökétől érdeklődtem, mikor fogant meg az új gabona- és terményszárító építésének gondolata?

— Lényegében az elmúlt évi szezonzáráskor érlelődött meg bennünk a gondolat, hogy a régi gabonaszárító, amellet, hogy elavult, már nem felel meg a termelőszövetkezet mai szerkezetének és a kor követelményeinek. Nagyobbak már a szárítandó termények mennyiségei, mint amelyek a régi építésénél voltak, ezen túlmenően a technológián is sürgősen változtatni kellett, hisz ma már szigorúbbak az élelmiszerek

higiéniai követelményei is. Ezért kellett úgy határozunk, hogy viszonylag elérhető áron és gyors ütemben építtessük meg a berendezést. Ekkor vettük fel a kapcsolatot a beruházóval, *Dányi* úrral, kinek cége szárítóberendezések tervezését és kivitelezését is kellő garanciákkal és tapasztalatokkal végzi.

— Milyen költségkihatása van az új létesítménynek — érdeklődtem tovább a téesz elnökétől.

— Gyakorlatilag a teljes bekerülési költség huszonhárom millió forint. A berendezés minden egysége külön költséget képvisel. Például az új fűtőanyag, a pakura felhasználásához is külön berendezés szükséges, ám megéri, mert így is a legolcsóbb égetőanyagot használjuk, melyhez még kedvezmények is járulnak, miután szuperfelhasználók vagyunk.

Várhatóan a teljes bekerülési költség egy éven belül megtérül. Azért mondom, hogy várhatóan, mert még nem tudhatjuk, hogy milyen lesz a nyári aratás, a kalászosok víztartalma, de az őszi betakarítás sem számítható ki előre.

*Dányi* úr a tervező és kivitelező vállalat képviselőjében a következőket mondotta érdeklődésemre:

— Mi a teljes berendezést a tervezőtől a kulcsátadásig elkészítettük. A fennálló magyar törvények értelmében egy éves garanciát is vállalunk.

Magyarországon mintegy nyolcszáz—ezer szemes terményszárító működik. A jelenlegi berendezés referencia-üzem lesz, mert itt új technológiát alkalmaztunk. A füstgáz ugyanis nem érintkezik a szárítandó szemesterménnyel. Így az humán fogyasztásra alkalmasabb, tisztább lesz, mellőzik mindazokat a káros anyagokat, amelyek az emberi szervezetre eddig ártalmasak voltak.

Természetesen nem mellékes a későbbi üzemben tartó, a termelőszövetkezet számára az sem, hogy a pakura, mint tüzelőanyag csak töredékét képviseli a földgáz vagy az olaj árának, így ez hallatlan nagy gazdasági előnyt jelent.

Lényegében az egész berendezés gyártási jogát a szomszédos csehszlovákoktól vásároltuk meg, ott más technológiáknál eredményesen használják. Így Magyarországon először Jászfényszarun építettük fel ezt a korszerű üzemet.

\*

Az átadás—átvétel rnében megtörtént. Működik és üzemel Magyarország legkorszerűbb szemesterményszárító telepe. Gyúri Ernő telepvezető és lelkes csapata új üzemben dolgozhat ezután — mindannyiuk javára.

(pásztor)

## Aratás előtt

Július első napjaiban, amikor már láthatóan sárgállottak a kalászosok, s tudtuk, hogy nemsokára beköszönt a mezőgazdaság nagy szezonya, interjút kértünk Kiss Zoltántól, a Béke Mezőgazdasági Termelőszövetkezet elnökhelyettesétől, mikor kezdődik az aratás, milyen kilátásai vannak?

— Előreláthatólag július 11-én csinálunk egy próbaaratást, s majd akkor döntünk a megkezdés időpontjáról, az időjárás függvényében. A betakarítás tizenhárom kombájnral és nyolc szállító járművel tervezük. Ezeknek az előzetes technikai felkészítései, szemléi megtörténtek. Az aratási gépszemlélt pozitívan értékelték a meghívott hatóságok. Bizunk benne, hogy az aratás és betakarítás is olyan zökkenőmentes

lesz, mint a gépek felkészítése. Gabonánk állapota jónak mondható, a tervezett eredményt várjuk, amely hektáronként negyvenöt-ötven mázsa. Bizunk benne, hogy nemcsak mennyiségileg, hanem minőségileg is jó termést tudunk betakarítani.

— Elnökhelyettes úr! A Gabonaforgalmi Vállalattal milyen szerződést kötöttek a megtermelt gabonafélék átvételére?

— Ismeretes országos viszonylatban is a túltermelés és a piac hiánya. A megtermelt gabonánk átvétele teljes mennyiségében szerződéssel biztosított, az árak viszont már kevésbé szerencsések, és a gabona-

forgalmi vállalatok fizetési készsége sem a legtokéletesebb. A Szolnok Megyei Gabonaforgalmi Vállalat egyoldalúan átvételi árcsökkentést hajtott végre. Tetézi gondjainkat, hogy ebben bent foglaltatik a beszállítás összes költsége is.

— Hogyan történik majd a fizetés, készpénzben, vagy váltóval?

— Sajnos vegyes formában, egyrészt készpénzzel, másrészt váltóval. A váltóval való fizetés viszont kétséget jelent, mert nem mindegy, hogy a termelőszövetkezet azonnal, vagy csak egy későbbi időpontban jut a pénzéhez. Mi az imént említett, módosított szerződési feltételeket is kénytelenek voltunk elfogadni — fejezte be nyilatkozatát Kiss Zoltán.

# Mindennapjaink... Mindennapjaink... Mindennapjaink...

## Mit, hová kell bejelenteni a vállalkozónak?

A vállalkozónak a vállalkozói igazolvány kézhezvétele után be kell jelentkeznie a Társadalombiztosítási Igazgatósághoz és az Adófelügyelőséghez (Szolnok). Amennyiben KIOSZ, illetve KISOSZ tag kíván lenni, őket is meg kell keresni. (A KIOSZ Jászberényben, a KISOSZ szervezete Szolnokon található.)

Ha üzletet nyit, azt külön nyomtatványon kell a Polgármesteri Hivatalhoz jelenteni.

Be kell továbbá jelenteni 30 napon belül a Polgármesteri Hivatalhoz (de a fent írt szervekhez is), amennyiben változás következik be a vállalkozó:

- nevében,
- lakcímében,
- székhelyében,
- telephelyében és a
- tevékenységi körében.

Alkalmazott, segítő családtag foglalkoztatását csak a Társadalombiztosítási Igazgatósághoz és az Adófelügyelőséghez kell bejelenteni.

Azt, hogy a vállalkozó a tevékenységét fő- vagy mellékállásban végzi, csak a Társadalombiztosítási Igazgatósághoz kell jelezni.

A vállalkozás szüneteltetésének tényét közölni kell:

- adófelügyelőséggel,
- társadalombiztosítási igazgatósággal,
- érdekképviselői szervekkel.

Az üzlet tervezett megszüntetésének időpontjáról egy hónappal előbb kell a Polgármesteri Hivatalt értesíteni a kereskedőnek.

Az üzletnyitási engedélyt le kell adni.

A vállalkozás megszűnését jelenteni kell:

- polgármesteri hivatalhoz (engedélyt le kell adni),
- társadalombiztosítási igazgatósághoz,
- adófelügyelőséghez,
- érdekképviselői szervekhez.

Polgármesteri Hivatal

## A szép, fás nagyközségért

Ma is jó szívvel gondolunk azokra, akik 1924-ben az első világháborús emlékmű avatásával egyidőben parkot létesítettek a templom mellett. Községünk történetében az elsőt.

Fényszaru lakói mindig „adtak” környezetükre is. Házaik előtt, a kiskertekben, egész nyáron át virítottak a sarkantyúk, petúniák, títikák. Legtöbb helyen ma is így van. Rendezett, gondozott a lakóházak előtti „mindenki földje” is, mindannyiunk öröme.

Persze szépíteni való mindig akad. A Környezetvédő Egyesület ősszel

fákat, cserjéket szeretne telepíteni azokra a területekre, melyeken ez úgy kívánatos. Ezért köszönettel fogadnak minden támogatást a lakosság részéről.

A Polgármesteri Hivatalban Morzel kapcsolatos ügyintézését. Nyugta vaine Palócz Éva vállalta fel az ellenében nála lehet befizetni az adományokat. Az eddig befizetett legkisebb összeg 100 a legnagyobb 2000 forint.

Ha valaki csatlakozni kíván az Egyesülethez szintén itt — valamint Kaulzi Kálmánnál — kérheti felvételét.

## Milyen formában üzemeljen a vízmű?

Községünk e fontos létesítménye az Önkormányzat tulajdonába kerül.

Jövőbeni működtetésére több elképzelés körvonalazódik. Egyik lehetséges variáció a Jász-Nagykunszolnok Megyei Részvénytársasághoz való csatlakozás. Az ily módon, illetve a saját erőből történő működtetés lehetőségét egy ad hoc (ideiglenes) bizottság vizsgálja majd, a képviselő-testület határozatának megfelelően.

## Köszönet

Azoknak a családoknak, akik anyagi áldozatot is vállaltak kárpátaljai vendégeink ellátásában, köszönetüket fejezik ki a rendező szervek.

Györiné dr. Czeglédi Márta  
polgármester

## Aratás '91

Az aratás szó a magyar nyelvben több fogalmat is takar. Egyfelől jelzi a megtermelt mezőgazdasági termékek learatását, másfelől viszont egyfajta gazdagodást is fémjel. Egykoron a parasztember, amikor kész volt az aratással és értékesítette a gabonát, azonnal pénzhez jutott, tehát gazdagodott. Ma is így van ez? A termelőszövetkezet sajnos a tetemes költséggel és munkaerővel megtermelt gabonát a nagy felvásárlók által diktált áron kénytelen eladni.

Közvetlen az aratás megkezdése előtt a nagy állami felvásárló értesítette a termelőket: a leszerződött búzát, árpát, zabot, rozstól mázsánként mintegy 80—90 forinttal olcsóbban veszi csak át. Ráadásul egy részét csekkel, más részét váltóval fizeti.

Indok: nincs kereslet a gabonafélék iránt a külföldön.

Érdekes. A Szovjetunióból viszont olyan híreket hallani nap mint nap, hogy éhínség fenyegeti a népet. Hasonló értesülések vannak a világ más tájairól is.

Amennyiben emlékeztem nem csal, még a rendszerváltás előtt is vertük a mellünket, mennyi kitűnően képzett közgazdász és külkereskedő végzett egyetemeinken. Hová lettek? Nem igaz, hogy mindannyian külföldön találtak volna munkát!

Arról már napjainkban is hallunk, hogy külkereskedőink jó üzleteket tudnak kötni Nyugaton és Távol-Keleten. Nincsenek közöttük olyanok, akik egykoron szüleikkel együtt verítékezték volna a földet? Vagy elfeledték, hogy ha egyszer kinnal, keservvel megtermelik az eleséget, azt szent kötelességük jó pénzért értékesíteni?

E gondolatok foglalkoztatnak most mindannyiunkat!

P.

## Elveszett — keresem

Június végén elveszett egy fekete-fehér és egy fekete-fehér-barna színű, hosszúfülű, farkatlan, nőstény kutya (spaniel). A megtaláló vagy nyomravezető pénzjutalmat kap. Bejelentés: a szerkesztőségben.

(Ju. 91056.)

## Vendégek messzeföldről

Emlékszem, tavaly karácsony előtt már nagy volt a készülődés a község apraja-nagyja között készültek a kárpátaljai Gát község fiainak, lányainak és pedagógusainak fogadására.

A Fortuna Együttes tagjai, az általános iskola tanulói apró karácsonyi ajándékokat készítettek, majd áruba bocsájtva pénzzé tették. A munkával szerzett kis vagyongájukat gyarapították zsebpénzeikkel, hogy azon vásárolhasanak majd a kárpátaljai magyar vendégeknek becses és hasznos ajándékokat.

A gyermekek szorgalma, a szülőket is lázba hozta, s jó előre bejelentették az iskolában, hogy otthonaikba ők is szívesen látnak vendégül a külhonból érkező kedves vendégekből. Alig várták a napot, hogy megérkezzenek a szívesen látott jó barátok. Am helyettük csak egy távirat érkezett: nem utazhatnak, csak egy később meghatározható időpontban.

A feszült várakozás napjai nehezen teltek. Végre június 14-én, pénteken este megérkeztek a gátiak, s egymást ölelték karjaikba a rég nem látott barátok.

A nagyközségben azon az éjszakan talán csak kora hajnalban hunytak ki a vendéglátók lakásaiiban a fények. Volt mit elmesélni. Milyen a sorsuk odakint a magyaroknak a határ túlsó oldalán, a be-regszászi járásban, Gát községben.

Másnap, szombaton önfeledt, kötetlen program várta az idelátogatókat. Az anyukák finom, ünnepi ebédekkel fogadták csemetéiket, s a vendég gyermekeket.

Vasárnap délelőtt a DEMISZ Jászsági Szervezete hívta látogatóba a Jászság fővárosába, Jászberénybe a külhoniakat. Megismerkedtek a város nevezetességeivel, új barátokra tettek szert még a berényi fiatalok között is. Vasárnap visszaérkezvén Jászfényszarura, a Könyvtárban rögtönzött kis búcsú-műsornak voltak élménytanúi a gáti iskolások. A helyi általános iskola nyolcadikosai ez alkalommal búcsúztak el szeretett tanáraiktól, rögtönzött kedves kis műsor keretében. A versmondók között már felcsillanni látszottak majdani nagy sikerekre számítható diákok.

Ilyen meghitt névsorolvasáson még életemben nem jártam, pedig már a hatodik ikszhez közeledem. A jászfényszarui gyerekek sorban adták át ajándékaikat a gáti pájtásoknak, azok tanítóinak, tanárainak. Kovács Lászlóné magánkereskedő pedig magakészítette külön ajándéksomaggal kedveskedett minden felnőtt és gyermek vendégnek.

A meglepetések sorozata ezzel nem ért véget. Lenn, a Művelődési Ház nagytermében foglaltak he-

lyet egymás mellett a vendéglátók és a messziről jöttek. A Jászsági Nép Együttes Barkócza gyermek-tánc-együttese adott izelítő műsort széles repertoárjából. Sokszor csen-lag tetszett a csodálatos táncössze-dült föl a vastaps, szemmelátható-állítást minden résztvevőnek.

Az elutazás előtti napon sikerült találkoznom és beszélgetnem Braun Bélával, a Gát községi középiskola igazgatójával a Kárpátalján élő magyarok mai helyzetéről, körülményeiről.

Történelmi ismereteim és személyes benyomásaim alapján tudom, hogy még másfél évtizeddel ez-előtt is szinte tiltott volt külön nem-zetiségi, azaz magyar iskola mű-ködtetése Kárpátalján. Az akkori törvények rendelték így, szinte számúzve az oktatáspolitikából a hivatalos magyar nyelvet.

Ez a gyakorlat már szerencsére a múlté. Már viszonylag hosszabb ideje működhetnek a Kárpáton túli területen is magyar nyelvű oktatá-si intézmények. Szabad a magyar nyelv tanulása és használata is. Mióta Gorbacsov lett a Szovjet-unióban a hatalom irányítója, las-san feloldódtak a feszültségek a nyelvoktatásban és használatban

is. Magyarországról érkezhettek új-ságok, folyóiratok és magyar nyelv-vű könyvek jelentek meg a boltok polcain. Ha például iskolánk címé-re a „Mi Újság Fényszarun” című újságból küldenek majd, azt zavar-talanul eljuttathatja hozzánk a pos-ta. Egy, másfél éve akadozik a ma-gyar sajtó beáramlása Kárpátalja területére, reméljük azonban, hogy ezek a zökkenők mihamarabb ei-műlnak, s újra szabad lesz az út a magyar újságok, folyóiratok és könyvek előtt a határon túlra is.

Mi a helyzet a felsőbb szintű ok-tatási intézményekben? — érdekl-ödtem tovább az igazgató úrtól.

Most már a Szovjetunió azon a részén, ahol mi lakunk magyar nyelvű egyetemi fakultások műkö-dnek. Ott képezik ki a leendő peda-gógusainkat, de más egyetemeken is, más tudományágakban folyik magyar nyelvű szakemberképzés.

Igy minden reményünk megvan arra, hogy a korszerű technikát már jól felkészült agrár és műszaki szakemberek alkalmazhatják a jövőben a magyarlakta községek-ben és városokban.

Szívből kívánjuk szavai betelje-sedését Igazgató Úr!

P. A.

## Szép volt...

Igaz, rég volt a Gyermeknap. Mégis a vakáció szép napjaiban jó emlékezni rá.

A tavalyi évben teremtett szép ha-gyomány szerint ünnepeltünk újra.

Május 24-én délután az aszfalt-rajz-verseny nyitotta meg a progra-mok sorát. Eerre 16 kiscsoport, bará-ti és osztályközösség készült be. Felső-s tanulók közül Luda Szilvia és Palkovits Edina csodaszép mun-kája lett a győztes: jutalmuk művé-szeti társasjáték és csokoládé. A Művelődési Ház igazgatójának aján-dékát — egy csokitortát — a 3. b osztály nyerte Szafaripark című munkájával.

Ezután az iskolánk legtehetsége-sebb tanulói és művészi hajlamú peda-gógusainak a munkáiból rendezett kiállítást nyitotta meg Zsámboki Lászlóné igazgatónánk. A 2. a osz-tály zenés műsorral kedveskedett a közönségnek.

Ezután sosem látott csuda dologra került sor az iskolaudvaron! „Öreg-lányok Sportegyesülete” néven ki-álltunk kézilabdázni a 7. és 8. osz-tályos nagylányok ellen mi, pedagó-gusok. Több félidőn keresztül tartott a „harc”, s a leckét a diákok adták. Mindannyian rendkívül jól éreztük magunkat s reméljük, ez a program is hagyománnyá válik.

Viszlát jövőre, a kézilabdapályán!

N. Jáger Judit

## Autóbuszjáratok

### HATVANBA:

M5.10; X6.05; 16.30; M7.00; X10.10; X12.15; X12.45; M14.00; M20.35.

### JÁSZBERÉNYBE:

M4.50; X5.35; M6.35; M6.50; X7.04; M7.45; M8.13; O8.50; M8.50; +9.30; X10.10; X12.20; M12.45; 13.08; O13.45; M14.10; X14.11; M15.30; X15.57; +15.57; M16.05; 16.53; O17.10; M17.10; +17.42; M19.10 M20.50.

### BUDAPESTRE:

X6.40; 7.32; +8.20; 8.36; M9.12; 14.22.

### SZOLNOKRA:

X14.11; +15.57; +17.42.

### GÖDÖLLŐRE:

M4.45; Z4.55; M5.45; X6.40; X7.20; 7.32; +8.20; 8.36; M9.12; M11.00 Z12.00; 14.22; M15.20; Z18.30.

### VASÚTÁLLOMÁSRA:

5.35; +8.40; U14.25; +14.25; T15.10; 17.00; U17.50; +17.50.

### Rövidítések:

X: munkaszüneti napok kivételével na-ponta.

+ : munkaszüneti napokon

M: munkanapokon

Z: szabad- és munkaszüneti napokon

i: iskolai napokon

O: szabadnapokon

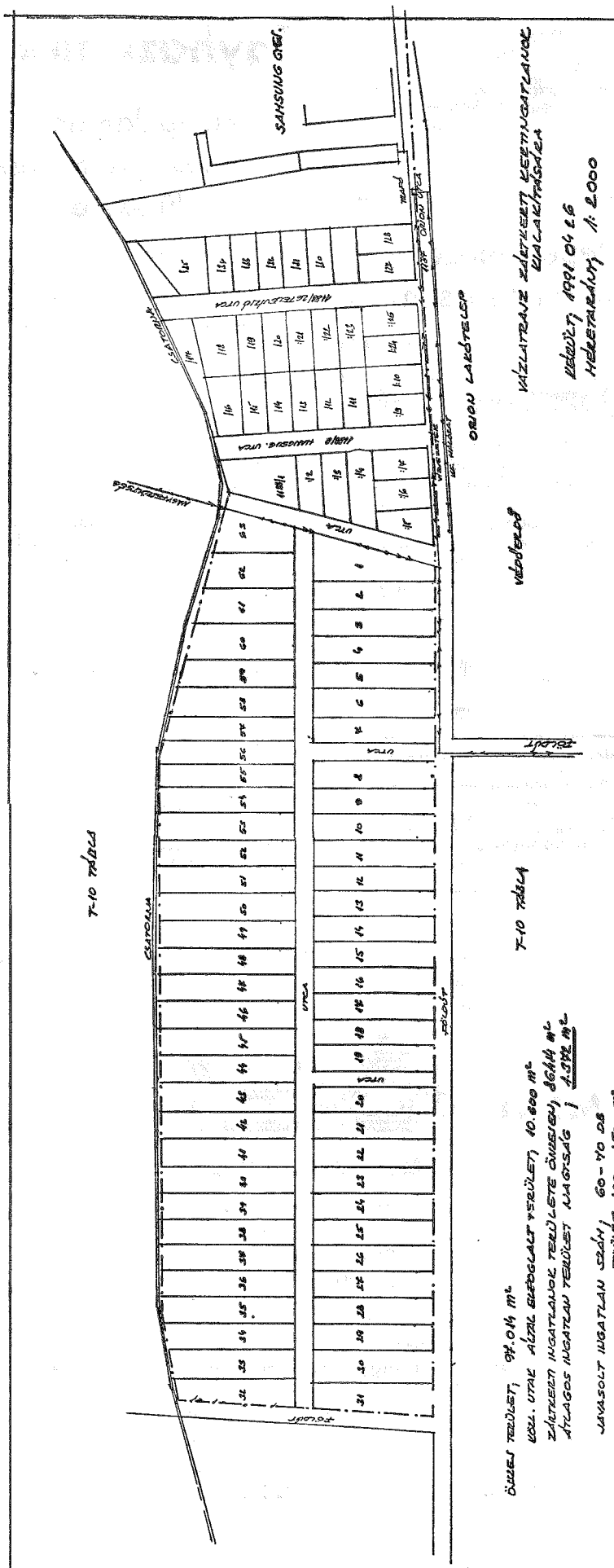
T: hétfőtől péntekig munkanapokon

U: szombati napokon

## Gyűjtse!



7



# Zártkerti ingatlanok...

...létesítését tervezi a Béke Termelőszövetkezet. A mellékelt vázlatos térkép azt szemlélteti, hogyan kívánják felosztani e telkeket. A termelőszövetkezet vezetősége a tervet jóváhagyta, a nagyközség önkormányzata tudomásul vette. A jövő hónapra tervezett közgyűlés tesz véglegesen pontot a telkek árára vonatkozólag.

(Ju. 91055)

## Hirdetések

**ELADÓ** 3 szoba összkomfortos lakás, Jászfényszaru, Vásárhelyi P. u. 37. sz. alatt. Irányár: 1,5 millió Ft. Érdeklődni: Farkas László (Bagi) Tura, Iskola u. 27. vagy Barna Sándornál a Faházban.

(Ju. 91053)

## Böngészde

Használt ruha kereskedés. Kifogástalan minőségű (bontott bála) import ruhák!

Jászfényszaru, Bajcsy-Zs. u. 17.

(Ju. 91049)

Családi ház eladó, Jászfényszaru, Ady E. u. 57. szám alatt.

(Ju 91052)

Családi ház tervezését rövid határidőre vállalom.

Karácsony István  
okl. építészmérnök

HATVAN, Béke u. 5.

Érdeklődni: Bathó István, Jászfényszaru, Petőfi u. 21.

(Ju 91048)

**KÉSZÍTŐI ÁRON KAPHATÓK DIVATOS BÉBI- ÉS GYERMEKRUHÁK NAGY VÁLASZTÉKBAN!**

**HARISNYÁK, ZOKNIK, FÉRFI ÉS NŐI ALSÓNEMŰK, KERÁMIÁK, TÁSKÁK.**

Ladányi István  
Jászfényszaru, Szivárvány u. 1/a. (víztorony mellett)

(Ju. 91050)

ÖRÖKSÉGI TERÜLET, 97 04 m<sup>2</sup>  
KÖZ. UTAL. ALÁLL. ENDFELHALT. TERÜLET, 40 800 m<sup>2</sup>  
ZÁRTKERTI INGATLANOK TERÜLETE ÖSSZESEN, 8644 m<sup>2</sup>  
ÁLLAGOS INGATLAN TERÜLET MEGTERVEZÉSÉNEK ÉRTÉKE 1 432 E Ft.  
JAVASOLT INGATLAN SZÁM: 60-110-08

## SPORT

### LABDARÚGÁS

#### Eredmények:

Jászfényszaru—Alattyán 0:0 (0:0).  
Jászfényszaru, 300 néző, v. Kökény.  
IFI: 2:5.

Jászszenandrás—Jászfényszaru 0:2  
(0:0). Jászszenandrás, 400 néző, v.  
Gulácsi. Góllövők: Vidák J., Török I.  
IFI: 7:0.

Jászfényszaru—Nagykőrös 5:2 (2:0).  
Jászfényszaru, 300 néző, v. Nagy I.  
Góllövők: Vidák J. (3), Horváth T.,  
Török I. illetve: Holla, Vígh. IFI: 4:2

Jászkisér—Jászfényszaru 0:0 (0:0).  
Jászkisér, 400 néző, v. Török. IFI: 8:0

Jászfényszaru—Kunmadaras 3:0  
(2:0). Jászfényszaru, 300 néző, v. Le-  
gény. Góllövők: Borbély S., Horváth,  
Drabos S. IFI: 4:1.

Jászfényszaru—Jászkóhalma 0:1  
(0:1). Jászfényszaru, 300 néző, v.  
Major. Góllövő: Nagy L. IFI: 1:5.

Abádszalók—Jászfényszaru 0:1  
(0:1). Abádszalók, 300 néző, v. Ve-  
res. Góllövő: Drabos S. IFI: 6:0.

★

#### „MK” mérkőzések

Jászfényszaru—Szászberek 3:2  
(1:2). Jászfényszaru, 300 néző, v. In-  
ges.

## Júniusi anyakönyvi hírek

### SZÜLETTEK:

Csontos Orsolya (Dobák Mária),  
Dobák Krisztián (Kapalyag Mária),  
Kovács Claudia Krisztina (Czeplédi  
Krisztina), Mészáros Sándor (Bor-  
bély Katalin), Radics Miklós (Ra-  
dics Ilona), Török Alexa (Benke Va-  
léria).

### Májusban született:

Cserhádi Dániel (Cserhádi Mária).

### HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK:

Horváth Lukács és Balzaróczki  
Rozália, Kovács Ferenc és Király  
Anikó, Palócz Sándor és Sipőcz  
Krisztina, Ujj Gyula és Huber Er-  
zsébet, Urbán Sándor és Rázsó He-  
léna.

### ELHUNYTAK:

Benei Imre (75), Czeczulics Fe-  
rencné Török Mária (38), Kókai Fe-  
renc (59), Pethes Sándor (45), Varga  
János (76), Varga László (45), Tan-  
czikó Sándor (83).

### MI ÚJSÁG FÉNYSZARUN?

Jászfényszaru Nagyközség lapja  
Szerkeszti: a szerkesztőbizottság  
Felelős szerkesztő: Pásztor Alajos

A szerkesztőbizottság elnöke:  
Sugár Istvánné

Felelős kiadó:  
Györiné Dr. Czeplédi Márta

A szerkesztőség címe:  
Jászfényszaru, Nagyközségi Könyvtár

Készült:  
a jászberényi LEHEL Hűtőgépgyár Kft.  
nyomdájában

Felelős vezető: Púrda József  
Táskaszám: 1293

Megjelenik minden hónap közepén.  
Ára: 18,50 Ft

Nyilvántartási szám: B/PHF/432/Szo/1990.

Ezzel a győzelemmel Jászfénysza-  
ru csapata a „MK” kupa 3. forduló-  
jába jutott.

A felnőtt csapat nagyon jó formá-  
ban a bajnokság 4. helyén, ifjúsági  
labdarúgóink a 12. helyen állnak.

Kun József  
szakosztály vezető

## Népes mezőny a horgászversenyen

1991. június 16-án a Béke Hor-  
gászegyesület horgászversenyt tar-  
tott, amelyen több mint 80 fő vett  
részlet. A verseny győztesei értékes  
díjakat vehettek át.

#### A nyertesek névsora:

**Felnőtt:** 1. Lőrinczi Sándor 15 kg,  
15 db. 2. Kovács Béla 4,30 kg, 2 db.  
3. Kalmár István 4,10 kg, 5 db.

**Ifjúsági:** 1. Benes István 2 kg, 8  
db. 2. Balog Béla 1 kg, 1 db. 3. Ba-  
gi Gergő 0,70 kg, 13 db.

**Gyermek:** 1. Sinkovics Rajmund  
1,40 kg, 1 db. 2. Bagi Gábor 0,10 kg,  
11 db. 3. Harmath Éva 0,10 kg, 2 db.

A verseny után közös halfőzés  
volt, amelyen mindenki részt vett  
családtagjaival együtt.

Hálás szívvel mondunk köszö-  
netet mindazoknak, akik szereteti  
férjem, édesapánk, nagyapánk  
VARGA JÁNOS  
temetésén részt vettek, sírjára vi-  
rágot helyeztek, fájdalmunkat rész-  
vétükkel enyhíteni igyekeztek.

Varga család  
(Ju. 91051)

Örömmel értesítjük Kedves Vásárlóinkat, hogy  
a kelet-magyarországi TÚZÉP Vállalat  
jászberényi telepen megnyitottuk

# MINI FÉSZLEK

## Áruházunkat.

Az áruházban megvásárolhatók nagy választékban:

- csempe, padlólap és burkoló anyagok, vala-  
mint a hozzávaló ragasztók,
- fürdőszoba-garnitúrák,
- gázkészülékek (földgázra és PB gázra),
- vízmelegítők (boylerek),
- csaptelepek,
- különböző vegyi áruk (padlapon, alga és pe-  
nészirtók stb.),
- permetező kisgépek, darálók stb.

Hagyományos építőanyagokkal is állunk T. Vásárlók  
rendelkezésére.

CEMENT ÁRLESZÁLLÍTÁS JÚLIUS 31-IG!

575,- Ft/q helyett  
386,- Ft/q + ÁFA.

(Ju. 91057)

## Egyházi hírek

### Visszapillantás a hittanos gyermekek üdülésére

A hittanos gyermekek berekfürdői  
üdülésükben három napig élvezték  
a gyógyviz hűsítő és gyógyító hatá-  
sát. Egész évi munkájuk fáradságát  
elfelejtették a vízben való hancuro-  
zásukkal.

Az üres medencében pedig egy kis  
hittanvetélkedőt rendeztek. A győz-  
tes csapat számára harsogott az üdv-  
rivalgásuk.

A merészebbek „nyársáltak” is.  
Inkább csak az élmény kedvéért.

Az éjszakai pihenés előtt szentmi-  
sét hallgattak a Szent László tiszte-  
letére szentelt kis kápolnában. Az  
ima és ének még üdülés alatt is Is-  
tenhez emelte lelküket.

Az étteremben minden alkalom-  
mal tisztelettel és áhítattal hallgat-  
ták az étkezés előtt és után közös  
elmondott imádságukat.

### A Művelődési Ház júliusi vetítési programja:

13-án *Bizál bennem, Nadim*  
15-én *Robot háború*  
17-én *Go Trabi, go*  
20-án *Házinyúlra nem lövünk*  
22-én *A sátán fia*  
24-én *Szemenszedett szenzáció*  
29-én *Kalapács*  
31-én *Pokoli nász*